

Teileverzeichnis

Aktueller Stand
siehe www.rems.de
weitere Teile auf Anfrage

Spare parts list

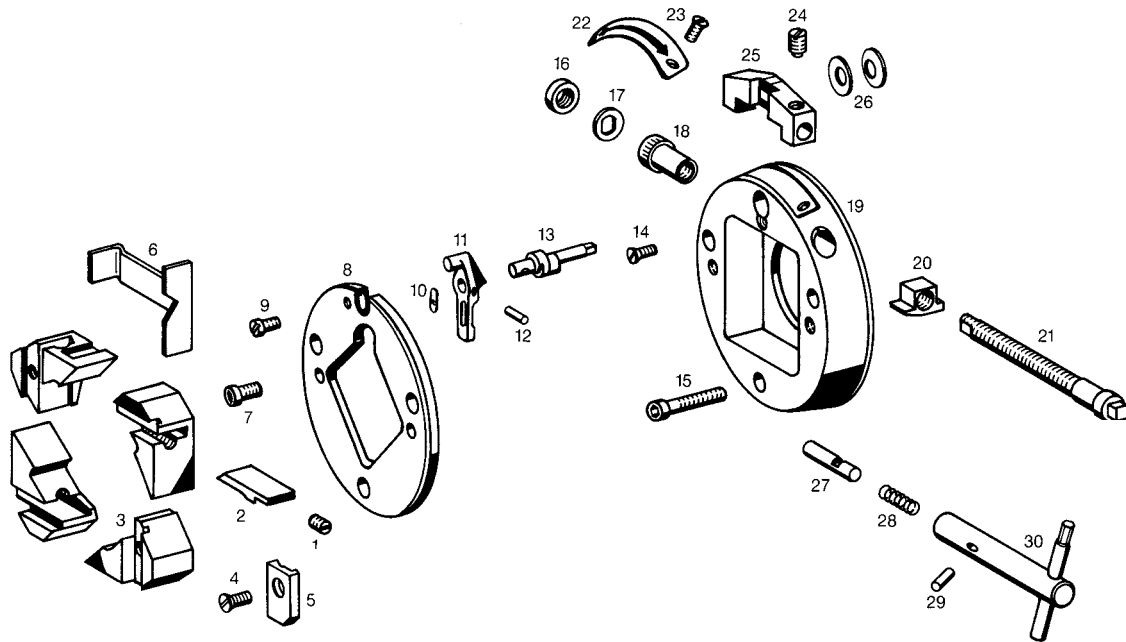
Latest version
see www.rems.de
other parts on request

Liste des pièces

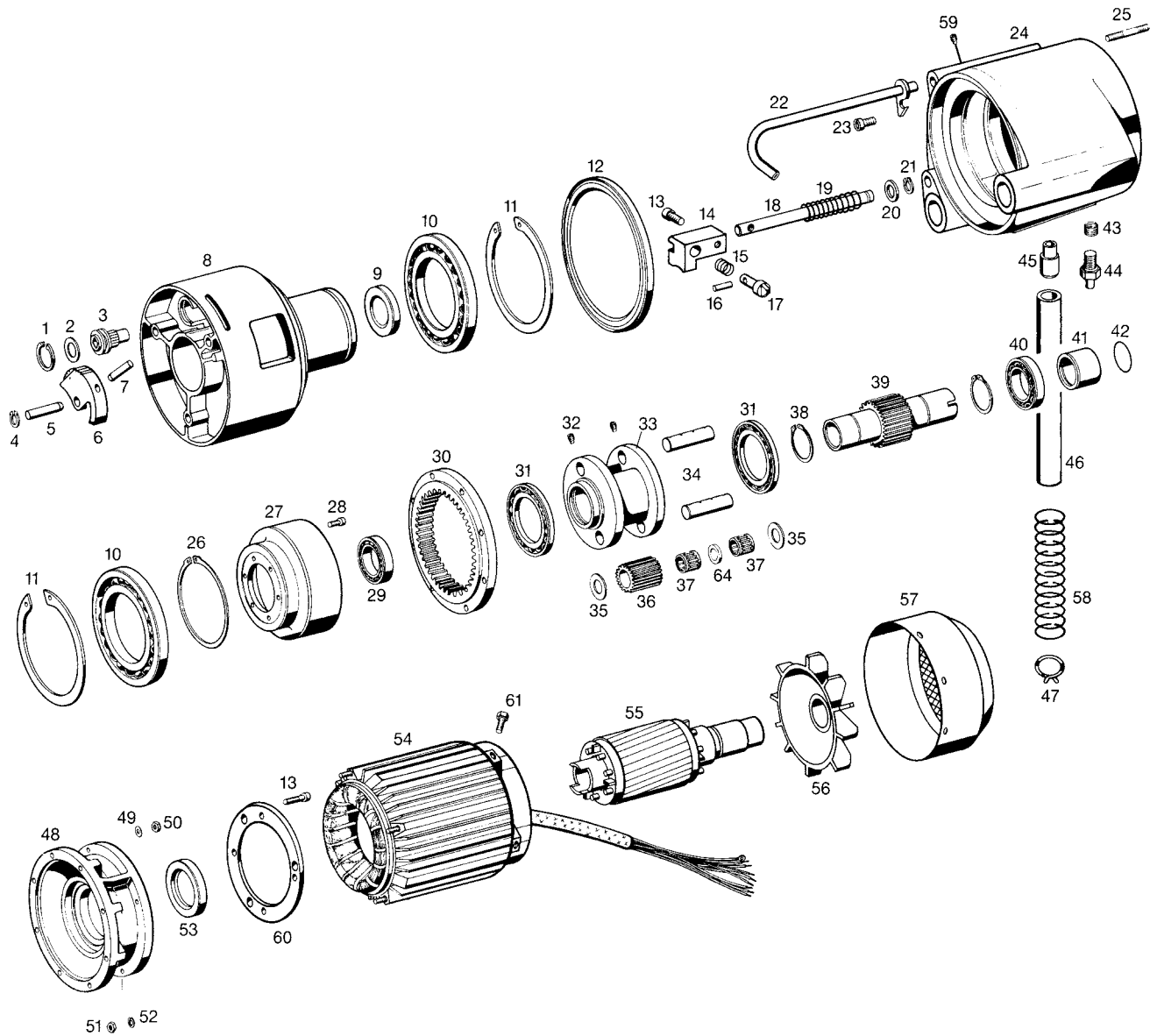
Situation actuelle
voir www.rems.de
autres pièces sur demande

Elenco dei pezzi

Ultimo aggiornamento
vedi www.rems.de
altri ricambi su richiesta



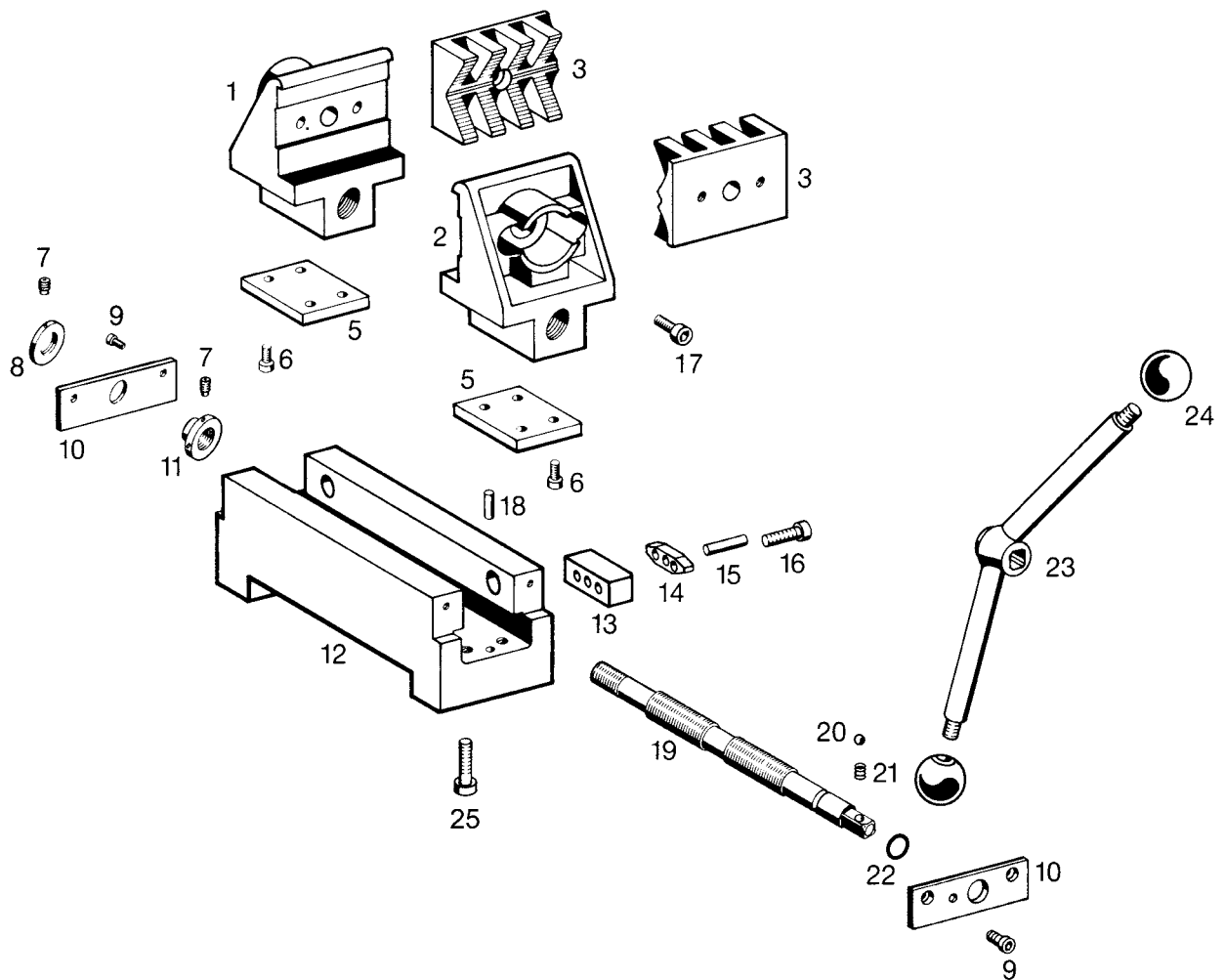
| deu Schneidkopf | eng Die head | fra Tête de filetage | ita Filiera | |
|---|--|---|--|------------------|
| Strehler + Halter — Pos. 1, 2, 3, 4 und 5 siehe Preisliste | Chaser + Holder Pos. 1, 2, 3, 4 and 5 see price list | Peignes + porte peignes Pos. 1, 2, 3, 4 et 5 voir liste de prix | Pettini + Portapettini Pos. 1, 2, 3, 4 e 5 vedi listino prezzi | |
| 1 Einstellschraube | Setting screw | Vis de réglage | Vite di regolazione | 751203R |
| 4 Senkschraube | Countersunk screw | Vis à tête fraisée | Vite a testa svasata | 082011 |
| 6 Einstellehre | Setting gauge | Calibre de réglage | Calibro di regolazione | 771009R |
| 7 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081028 |
| 8 Oberdeckel | Top cover | Couvercle supérieur | Coperchio superiore | 751030R |
| 9 Flachkopfschraube (alt) Anschlagschraube (neu) | Countersunk screw (old) Stop screw (new) | Vis à tête plâté (ancien) Vis de butée (nouveau) | Vite a testa cilindrica (vecchia) Vite d'arresto (nuova) | 083037 751031 |
| — Schließhebel R Pos. 10, 11, 12 und 13 | Closing lever Rv Pos. 10, 11, 12 and 13 | Levier déclencheur R Pos. 10, 11, 12 et 13 | Leva di chiusura R Pos. 10, 11, 12 e 13 | 751040R90 |
| — Schließhebel R-L | Closing lever R-L | Levier déclencheur R-L | Leva di chiusura R-L | 751050R90 |
| — Schließhebel G | Closing lever G | Levier déclencheur G | Leva di chiusura G | 751060R90 |
| — Schließhebel G-L | Closing lever G-L | Levier déclencheur G-L | Leva di chiusura G-L | 751070R90 |
| — Schließhebel M | Closing lever M | Levier déclencheur M | Leva di chiusura M | 751080R90 |
| — Schließhebel M-L | Closing lever M-L | Levier déclencheur M-L | Leva di chiusura M-L | 751090R90 |
| 14 Sicherungsschraube | Safety screw | Vis de sécurité | Vite di sicurezza | 751029 |
| 15 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081035 |
| 16 Mutter | Nut | Ecrou | Dado | 751008 |
| 17 Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle de sécurité | Ranella di sicurezza | 241005 |
| 18 Bundmutter | Flanged nut | Ecrou à collet | Bussola filettata a collare | 751006 |
| 19 Schneidbackengehäuse | Die housing | Boîtier des peignes | Corpo del la filiera | 751001R |
| 20 Einstellnocken | Setting cam | Came de réglage | Camma regolabile | 751009 |
| — Einstellspindel kompl. — Pos. 16, 17, 18, 20, 21, 24 und 25 | Setting spindle compl. Pos.16, 17, 18, 20, 21, 24 and 25 | Broche de réglage compl. Pos.16, 17, 18, 20, 21, 24 et 25 | Vite graduata compl. Pos. 16, 17, 18, 20, 21, 24 e 25 | 751024 |
| 21 Einstellspindel | Setting spindle | Broche de réglage | Vite graduata | 751005R |
| 22 Verschlussdeckel | Locking cover | Couvercle de fermeture | Coperchio | 751021 |
| 23 Senkschraube — Einstellbügel kompl. — Pos. 24 und 25 | Countersunk screw Setting bow compl. Pos. 24 and 25 | Vis à tête fraisée Etrier de réglage compl. Pos. 24 et 25 | Vite a testa svasata Staffa di regolazione compl. Pos. 24 e 25 | 082013 751012 |
| 24 Federdruckstück | Spring pressure piece | Element d'arrêt à bille | Elemento premente elastico | 061016 |
| 26 Tellerfeder Schlüssel | Cap spring Key | Ressort Belleville Clé | Molla a disco Chiave | 061021 383015 |
| — Pos. 27, 28, 29 und 30 | Pos. 27, 28, 29 und 30 | Pos. 27, 28, 29 et 30 | Pos. 27, 28, 29 e 30 | |



| deu Getriebe | eng Gear | fra Engrenage | ita Ingranaggio | |
|-------------------------------------|--|-------------------------------------|--|---------|
| 1 Sicherungsring | Locking ring | Circlip | Anello di sicurezza | 059025 |
| 2 Tellerfeder | Cup spring | Ressort Belleville | Molla a disco | 061009 |
| 3 Schließritzel | Locking pinion | Goupille de fermeture | Pignone di chiusura | 752216 |
| 4 Greifring | Grap ring | Anneau de prise | Anello di presa | 059031 |
| 5 Zylinderstift | Straight pin | Tige cylindrique | Spina cilindrica | 088085 |
| — Zahnsegment mont. Pos. 6 und 7 | Toothed quadrant mounted Pos. 6 and 7 | Segment denté montée Pos. 6 et 7 | Segmento dentato montato Pos. 6 e 7 | 752219R |
| 8 Hohlspindel | Hollow spindle | Broche creuse | Mandrino cavo | 752215R |
| 9 Wellendichtring | Shaft seal | Joint pour arbre | Anello di guarnizione | 060075 |
| 10 Rillenkugellager | Grooved ball bearing | Roulement à billes | Cuscinetto a sfere | 057022 |
| 11 Sicherungsring | Locking ring | Circlip | Anello di sicurezza | 059028 |
| 12 Wellendichtring | Shaft seal | Joint pour arbre | Anello di guarnizione | 060081 |
| 13 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081022 |
| 14 Bremsgehäuse | Brake housing | Carcasse de freinage | Carcassa del freno | 752202R |
| 15 Druckfeder | Pressure spring | Ressort de compression | Molla di compressione | 752204 |
| 16 Spiralspannstift | Spiral pin | Goupille spiralée | Spina elastica | 088089 |
| 17 Rastbolzen | Stop bolt | Boulon d'arrêt | Bullone d'arresto | 752203 |
| 18 Schließstange | Locking rod | Barre de fermeture | Asta di chiusura | 752205 |
| 19 Druckfeder | Pressure spring | Ressort de compression | Molla di compressione | 752206 |
| 20 Scheibe | Washer | Rondelle | Ranella | 086006 |
| 21 Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle de sécurité | Ranella di sicurezza | 059053 |

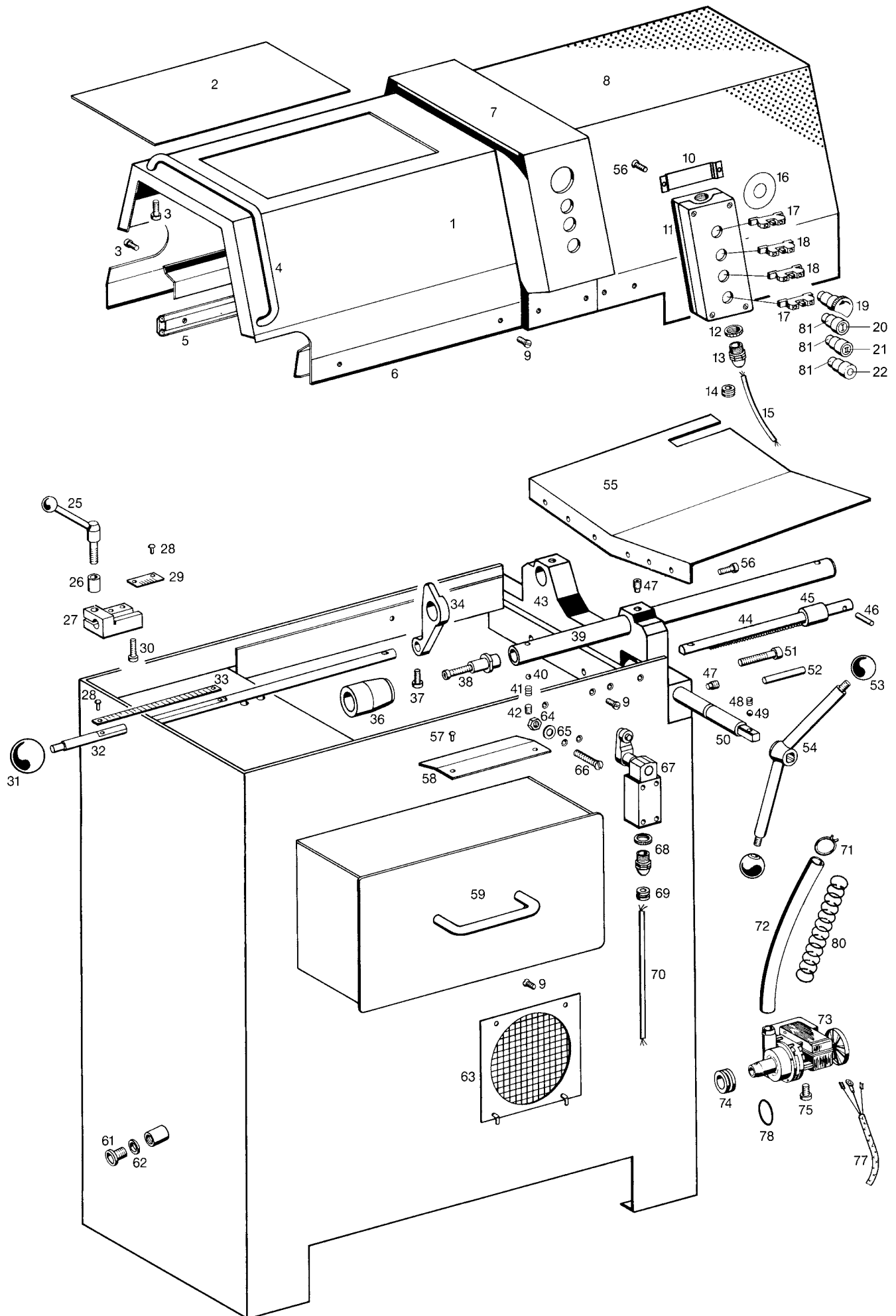
REMS Unimat 75

| deu Getriebe | eng Gear | fra Engrenage | ita Ingranaggio | |
|--|--|---|--|-------------|
| 22 Ölrohrführung | Oilpipe-guide | Conduite d'huile | Guida tubo dell'olio | 752207 |
| 23 Zylinderschraube (alt) | Fillister head screw (old) | Vis à tête cylindrique (ancien) | Vite a testa cilindrica (vecchia) | 081098 |
| — Zylinderschraube (neu) | Fillister head screw (new) | Vis à tête cylindrique (nouveau) | Vite a testa cilindrica (nuovo) | 081027 |
| 24 Getriebegehäuse | Gear housing | Boîte d'engrenage | Scatola degli ingranaggio | 752201R |
| 25 Stiftschraube | Stud | Vis sans tête | Vite prigioniera | 083030 |
| 26 Sicherungsring | Locking ring | Circlip | Anello di sicurezza | 059021 |
| 27 Abtriebsrad | Drive gear | Roue primaire | Ruota di trasmissione | 752006R |
| 28 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081063 |
| 29 Rillenkugellager | Grooved ball bearing | Roulement à billes | Cuscinetto a sfere | 057019 |
| 30 Großrad | Large wheel | Grande roue | Ruota grande | 752007R |
| 31 Rillenkugellager | Grooved ball bearing | Roulement à billes | Cuscinetto a sfere | 057020 |
| 32 Gewindestift | Threaded pin | Vis sans tête | Perno filettato | 084035 |
| 33 Planetenträger | Planet carrier | Port planeté | Porta satelliti | 752010R |
| 34 Achse | Axle | Axe | Asse | 752011R |
| 35 Scheibe | Washer | Rondelle | Ranella | 752012 |
| 36 Planetenrad | Planet wheel | Roue planétaire | Ruota dentata satellite | 752027R |
| 37 Kurbelzapfenkäfig | Crank pin cage | Cage porte aiguilles | Gabbia porta rullini | 057161 |
| 38 Sicherungsring | Locking ring | Circlip | Anello di sicurezza | 059016 |
| 39 Sonnenrad | Sun wheel | Roue solaire | Ruota solare | 752009R |
| 40 Rillenkugellager | Grooved ball bearing | Roulement à billes | Cuscinetto a sfere | 057009 |
| 41 Zentrierhülse | Centering sleeve | Bague de centrage | Bussola di centratura | 752013 |
| 42 O-Ring | O-ring | Joint torique | Guarnizione O-Ring | 060019 |
| 43 Gewindeeinsatz | Threaded insert | Broche fileté | Filetto riportato | 058012 |
| 44 Einschraubbolzen | Stud | Boulon fileté | Bollone di fissaggio | 752001 |
| 45 Verbindungsstück | Joining piece | Raccord | Pezzo di raccordo | 752016 |
| 46 Kautschukschlauch | Rubber hose | Tuyau en caoutchouc | Tubo di gomma | 044101-0350 |
| 47 Schlauchklemme | Tube clip | Collier pour tuyaux | Serratubo | 049004 |
| 48 Lagerschild | Bearing shield | Flasque-palier | Coperchio di supporto | 752015R |
| 49 Scheibe | Washer | Rondelle | Ranella | 086003 |
| 50 Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | Dado esagonale | 085004 |
| 51 Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | Dado esagonale | 085003 |
| 52 Federring | Spring washer | Rondelle élastique | Ranella elastica | 087005 |
| 53 Wellendichtring | Shaft seal | Joint pour arbre | Anello guarnizione | 060077 |
| 56 Lüfterflügel | Ventilator blade | Palette de ventilateur | Ventola | 755127 |
| 57 Lüfterhaube | Ventilator cowl | Capot de ventilateur | Copriventola | 755126 |
| 58 Schutzfeder | Protective spring | Ressort de protection | Molla di protezione | 754124 |
| 59 Verschlusschraube mit Ölmeßstab | Screw plug with oil dip rod | Vis de fermeture avec jauge de niveau | Vite di chiusura con misuratore livello dell'olio | 752243R |
| 60 Motorflansch | Motor flange | Bride du moteur | Flangia motore | 755125 |
| 61 Sechskantschraube | Hexagonal screw | Vis à tête hexagonale | Vite a testa esagonale | 080024 |
| 64 Anlaufscheibe | Washer | Rondelle | Ranella | 752028R |
| — Dreiphasenmotor 400 V Pos. 54–57, 60 und 61 | Three phase motor 400 V Pos. 54–57, 60 and 61 | Moteur triphase 400 V Pos. 54–57, 60 et 61 | Motore trifase 400 V Pos. 54–57, 60 e 61 | 755120R380 |
| — Getriebeöl | Gear lubricant oil | Huile à engrenages | Olio ingranaggi | 091040R1,0 |



| deu Getriebe | eng Gear | fra Engrenage | ita Ingranaggio | |
|---|---|---|--|---------|
| 1 Spannbackenkörper rechts | Clamping jaw body right | Corps de machoires droit | Corpo morsa destro | 753320R |
| 2 Spannbackenkörper links | Clamping jaw body left | Corps de machoires gauche | Corpo morsa sinistro | 753321 |
| 3 Spannbacken | Clamping jaws | Mors de serrage | Ganascia | 753325 |
| 5 Führungsplatte | Guiding plate | Plaque de guidage | Piastra di guida | 753054 |
| 6 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081027 |
| 7 Gewindestift | Threaded pin | Vis sans tête | Perno filettato | 084040 |
| 8 Einstellmutter | Setting nut | Ecrou de réglage | Bussola filettata | 753061 |
| 9 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081098 |
| 10 Lagerplatte | Bearing plate | Plaque d'appui | Piastra di supporto | 753057R |
| 11 Einstellmutter | Setting nut | Ecrou de réglage | Bussola filettata | 753058 |
| 12 Spannstockführung | Vice guide | Guide d'étau | Guida della morsa | 753301R |
| 13 Distanzstück | Distance piece | Pièce d'écartement | Pezzo distanziatore | 753304 |
| 14 Auslösenocken | Releasing cam | Came de déclenchement | Camma di scatto | 753059 |
| 15 Spiralspannstift | Spiral pin | Goupille spiralée | Spina elastica | 088071 |
| 16 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081072 |
| 17 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081039 |
| 18 Zylinderstift | Straight pin | Tige cylindrique | Spina cilindrica | 088015 |
| — Spannspindel kompl. Pos. 19, 20 und 21 | Clamping spindle compl. Pos. 19, 20 and 21 | Broche de serrage compl. Pos. 19, 20 et 21 | Vite di serraggio compl. Pos. 19, 20 e 21 | 753312 |
| 20 Stahlkugel | Steel ball | Bille d'acier | Sfera di acciaio | 057048 |
| 21 Druckfeder | Pressure spring | Ressort de compression | Molla di compressione | 753070 |
| 22 O-Ring | O-ring | Joint torique | Guarnizione O-Ring | 060184 |
| — Spann-/Antriebshebel kompl. Pos. 23 und 24 | Handle compl. Pos. 23 and 24 | Levier de serrage et commande compl. Pos. 23 et 24 | Leva di serraggio e comando compl. Pos. 23 e 24 | 753306 |
| 24 Kugelknopf | Knob | Bouton spherique | Pomello | 071045 |
| 25 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081040 |

REMS Unimat 75

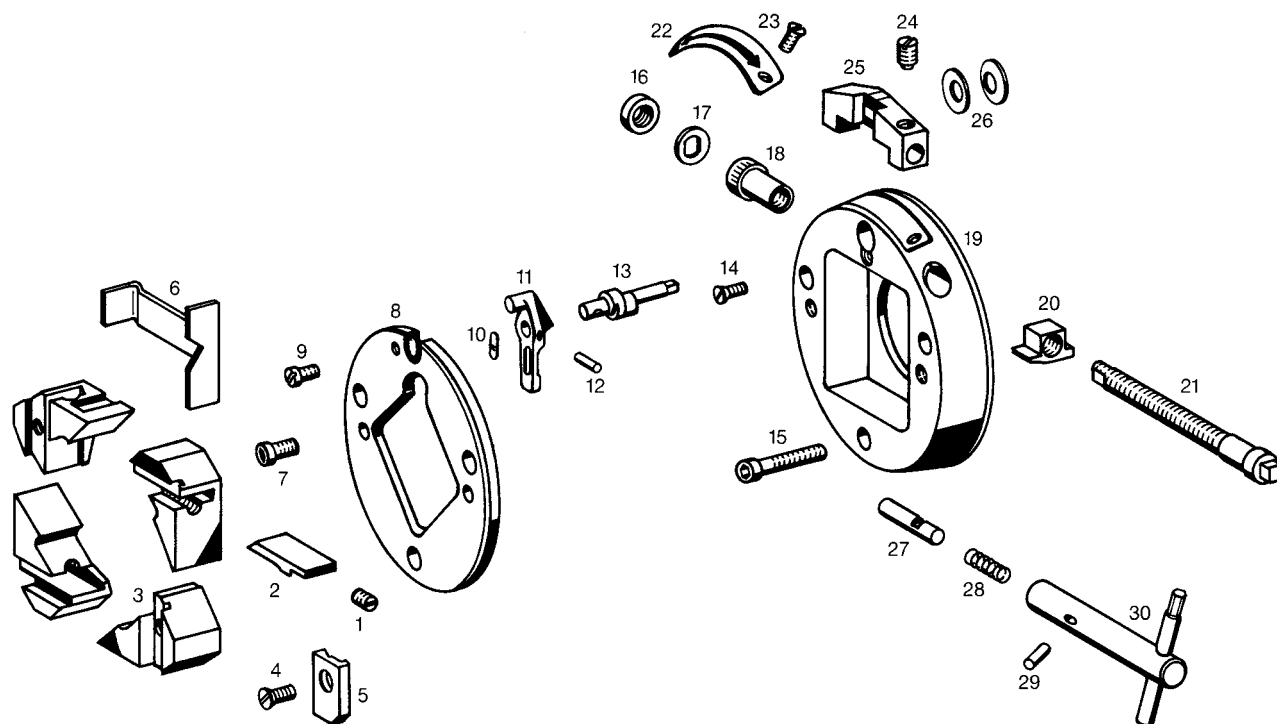


REMS Unimat 75

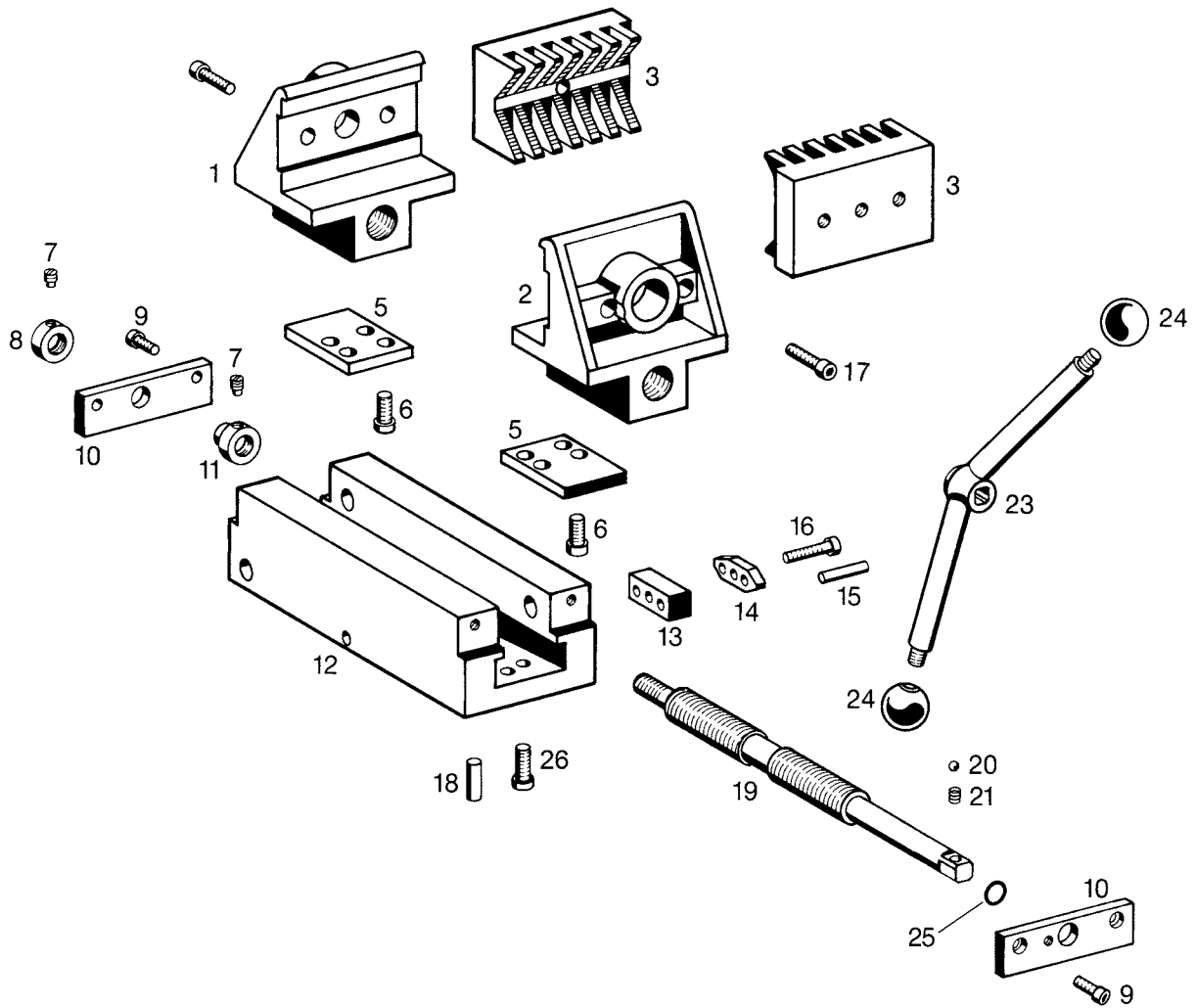
| deu Ständer/Abdeckung | eng Support/cover | fra Servante/Couvercle | ita Supporto/Coperchio | |
|---|---|---|--|---------|
| 2 Sichtscheibe | Window | Voyant | Finestra | 754229 |
| 3 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081026 |
| 4 Haubengriff | Cover handle | Poignée | Impugnatura coperchio | 754226 |
| 5 Kugelauszug | Guide | Glissière à billes | Guida | 754227 |
| — Schiebehaube kompl. Pos. 1, 2, 3, 4 und 6 | Cover complete Pos. 1, 2, 3, 4 and 6 | Ecran de protection complet Pos. 1, 2, 3, 4 et 6 | Coperchio scorrevole compl. Pos. 1, 2,3,4 e 6 | 754225 |
| 7 Schalterträger | Switch holder | Support d'interrupteur | Piastra interruttori | 754235R |
| 8 Schutzhaube fest | Protective cover | Capot de protection | Calotta di protezione | 754230R |
| 9 Senkschraube | Countersunk screw | Vis à tête fraisée | Vite a testa svasata | 083125 |
| 10 Klemmleiste | Strip terminal | Borne platé | Morsetto | 754237 |
| — Drucktaster mont. Pos. 11–22 und 81 | Push button mount. Pos. 11–22 and 81 | Bouton poussoir mont. Pos. 11–22 et 81 | Pulsante mont. Pos. 11–22 e 81 | 755255 |
| 11 Leergehäuse | Empty housing | Cavité vide | Carcassa vuota | 039083 |
| 12 Gegenmutter | Lock nut | Contre-écru | Dado | 032123 |
| 13 Reduzierung | Reducing socket | Réduction | Riduzione | 032116 |
| 14 Würgenippel | Twisting nipple | Raccord plastique | Passacavo | 032125 |
| 15 Steuerleitung | Trip line | Cable de commande | Cavo di comando | 755241 |
| 17 Schalterelement | Switch element | Element interrupteur | Elemento dell'interruttore | 023212 |
| 18 Schalterelement | Switch element | Element interrupteur | Elemento dell'interruttore | 023217 |
| 19 Pilzdrucktaster Not-Aus | Mushroom emergency switch OFF | Interrupteur d'urgence | Interruttore di sicurezza | 023216 |
| 20 Schild I | Plate I | Plaque I | Piastrina I | 023219 |
| 21 Schild II | Plate II | Plaque II | Piastrina II | 023218 |
| 22 Schild 0 | Plate 0 | Plaque 0 | Piastrina 0 | 023220 |
| 25 Spannhebel | Clamping lever | Levier de serrage | Leva di serraggio | 071046 |
| 26 Distanzbuchse | Spacer bush | Douille entretoise | Boccola distanziatrice | 752222 |
| 27 Klemmstück | Clamping piece | Pièce de serrage | Pezzo di serraggio | 752220R |
| 28 Halbrundkerbnadel | Grooved drive stud | Clou cannelé ronel | Ribattino | 089008 |
| 29 Skalenschild | Scale plate | Plaque avec échelle graduée | Piastra graduato | 752221 |
| 30 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081031 |
| 31 Kugelknopf | Knob | Bouton sphérique | Pomello | 071008 |
| 32 Skalenführung | Scale guide | Guide de l'échelle graduée | Guida per scala graduata | 752227 |
| 33 Skalenband mm | Scale band mm | Echelle graduée mm | Scala graduata mm | 752228 |
| 33 Skalenband Zoll | Scale band inch | Echelle graduée pouce | Scala graduata pollici | 752229 |
| 34 Längenanschlag | Length stop | Butée longitudinale | Arresto longitudinale | 752233R |
| 36 Konusrolle | Conical roller | Galet conique | Rullo conico | 752232 |
| 37 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081023 |
| — Führungsarm mont. Pos. 38, 39, 40, 41 und 42 | Guiding arm mounted Pos. 38, 39, 40, 41 and 42 | Bras de guidage montée Pos. 38, 39, 40, 41 et 42 | Braccio di guida montato Pos. 38, 39, 40, 41 e 42 | 752230 |
| 40 Stahlkugel | Steel ball | Bille d'acier | Sfera di acciaio | 057049 |
| 41 Druckfeder | Pressure spring | Ressort de compression | Molla di compressione | 754123 |
| 42 Gewindestift | Threaded pin | Vis sans tête | Perno filettato | 084069 |
| 43 Lagerbock | Bearing support | Palier | Cuscinetto | 752235R |
| 44 Zahnstange | Rack | Cremaillere | Cremaigliera | 754112 |
| 45 Distanzhülse | Distance sleeve | Entretoise | Boccola distanziatrice | 752226 |
| 46 Spannhülse | Adaptor sleeve | Douille de serrage | Spina elastica | 088039 |
| 47 Gewindestift | Threaded pin | Vis sans tête | Perno filettato | 084036 |
| 48 Druckfeder | Pressure spring | Ressort de compression | Molla di compressione | 753070 |
| 49 Stahlkugel | Steel ball | Bille d'acier | Sfera di acciaio | 057048 |
| — Vorschubwelle mont. Pos. 48,49 und 50 | Feed shaft mounted Pos. 48, 49 and 50 | Arbre d'avance montée Pos. 48, 49 et 50 | Albero di avanzamento montato Pos. 48, 49 e 50 | 752225 |
| 51 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081044 |
| 52 Spiralspannstift | Spiral pin | Goupille spiralée | Spina elastica | 088073 |
| 53 Kugelknopf | Knob | Bouton sphérique | Pomello | 071045 |
| — Spann-/Antriebshebel kompl. Pos. 53 und 54 | Handle compl. Pos. 53 and 54 | Poignée de transmission compl. Pos. 53 et 54 | Leva di serraggio e comando compl. Pos 53 e 54 | 753306 |
| 55 Tropfschale | Drip pan | Plateau égoutoir | Vasca raccogliocce | 754203R |
| 56 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081006 |
| 57 Pop-Niet | Rivet | Rivet | Rivetto | 089015 |
| 58 Tropfblech | Drip tin | Tôle égoutoir | Lamiera raccogliocce | 754238R |
| 59 Spänebehälter | Chip tray | Récipient à copeaux | Raccoglitrucioli | 754221R |
| 61 Verschlusschraube | Screw plug | Bouchon fileté | Tappo a vite | 083034 |
| 62 Dichtring | Sealing ring | Bague d'étanchéité | Anello di tenuta | 060181 |
| 63 Motorschutzplatte | Protective motor plate | Plaque de protection moteur | Piastra protezione motore | 732010 |

REMS Unimat 75

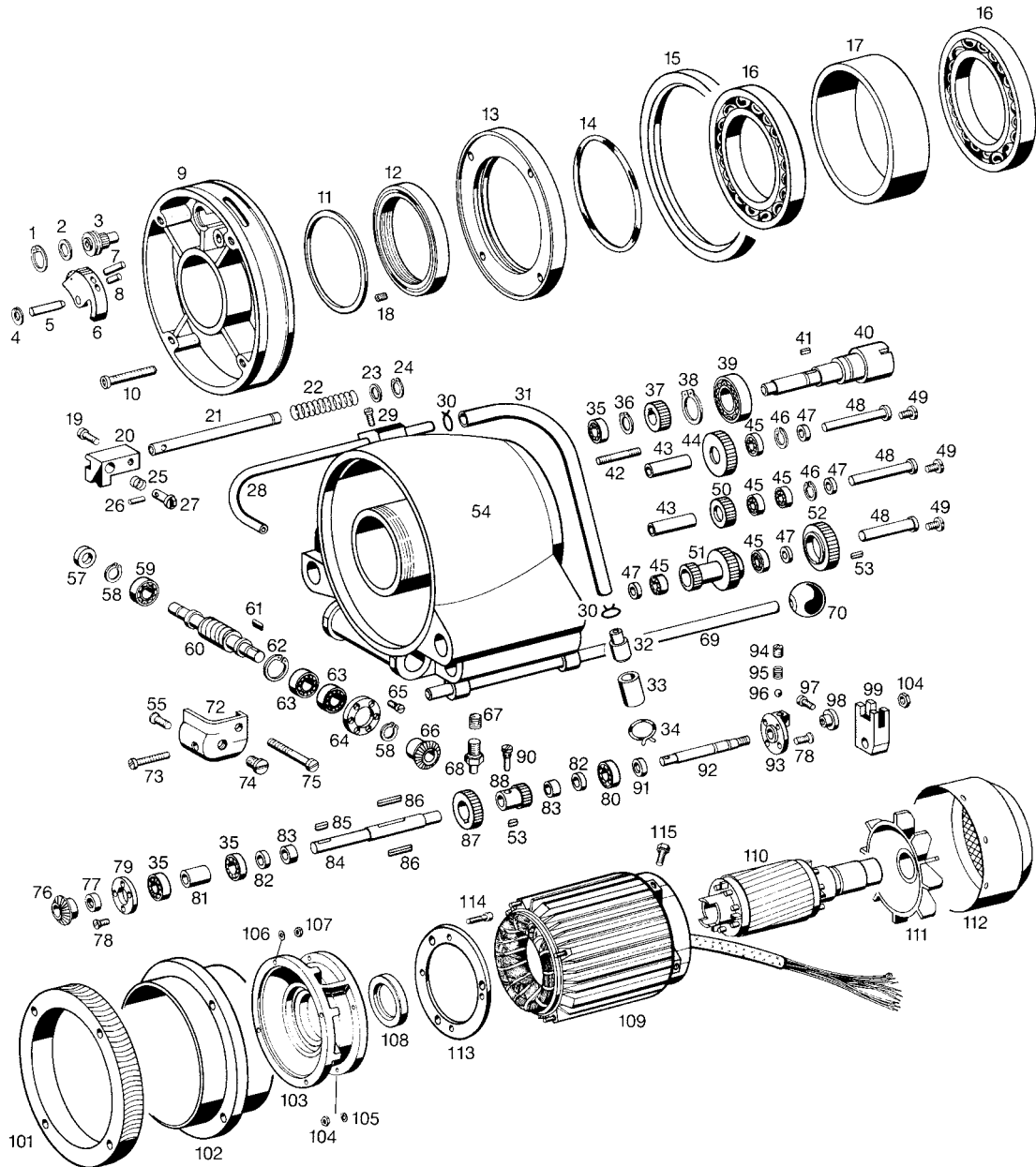
| deu Ständer/Abdeckung | eng Support/cover | fra Servante/Couvercle | ita Supporto/Coperchio | |
|--|------------------------------------|---|---|-------------|
| 64 Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | Dado esagonale | 085002 |
| 65 Zahnscheibe | Chopperdisk | Rondelle élastique à dents | Ranella zigrinata | 087019 |
| 66 Senkschraube | Countersunk screw | Vis à tête fraisée | Vite a testa svasata | 082030 |
| 67 Positionsschalter | Position switch | Interrupteur de position | Interruttore di posizione | 023040 |
| 68 Reduzierung | Reducing socket | Réduction | Riduzione | 032115 |
| 69 Würgenippel | Twisting nipple | Raccord plastique | Passacavo | 032018 |
| 70 Steuerleitung | Trip line | Cable de commande | Cavo di comando | 755240 |
| 71 Schlauchklemme | Tube clip | Collier pour tuyaux | Serratubo | 049004 |
| 72 Kautschukschlauch | Rubber hose | Tuyau en caoutchouc | Tubo di gomma | 044101-0350 |
| 73 Pumpe 400 V | Pump 400 V | Pompe 400 V | Pompa 400 V | 342216R380 |
| 74 Durchführungstülle | Bushing nipple | Douille de traverse | Passacavo | 032027 |
| 75 Senkschraube | Countersunk screw | Vis à tête fraisée | Vite a testa svasata | 083168 |
| 77 Pumpenleitung | Pump connection line | Tuyauterie de pompage | Conduttore della pompa | 755237 |
| 78 O-Ring | O-ring | Joint torique | Guarnizione O-Ring | 060305 |
| 80 Schutzfeder | Protective spring | Ressort de protection | Molla di protezione | 754124 |
| 81 Drucktaster leer | Push button empty | Bouton poussoir vide | Pulsante vuota | 023215 |



| deu Schneidkopf | eng Die head | fra Tête de filetage | ita Filiera | |
|---|---|---|--|------------------|
| Strehler + Halter — Pos. 1, 2, 3, 4 und 5 siehe Preisliste | Chaser + Holder Pos. 1, 2, 3, 4 und 5 see price list | Peignes + porte peignes Pos. 1, 2, 3, 4 et 5 voir liste de prix | Pettini + Portapettini Pos. 1, 2, 3, 4 e 5 vedi listino prezzi | |
| 1 Einstellschraube | Setting screw | Vis de réglage | Vite di regolazione | 751203R |
| 4 Senkschraube | Countersunk screw | Vis à tête fraisée | Vite a testa svasata | 082011 |
| 6 Einstellehre | Setting gauge | Calibre de réglage | Calibro di regolazione | 771009R |
| 7 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081028 |
| 8 Oberdeckel | Top cover | Couvercle superieur | Coperchio superiore | 751030R |
| 9 Flachkopfschraube (alt) Anschlagschraube (neu) | Countersunk screw (old) Stop screw (new) | Vis à tête plâté (ancien) Vis de butée (nouveau) | Vite a testa cilindrica (vecchia) Vite d'arresto (nuova) | 083037 751031 |
| — Schließhebel R — Pos. 10, 11, 12 und 13 | Closing lever Rv Pos. 10, 11, 12 and 13 | Levier déclencheur R Pos. 10, 11, 12 et 13 | Leva di chiusura R Pos. 10, 11, 12 e 13 | 751040R90 |
| — Schließhebel R-L | Closing lever R-L | Levier déclencheur R-L | Leva di chiusura R-L | 751050R90 |
| — Schließhebel G | Closing lever G | Levier déclencheur G | Leva di chiusura G | 751060R90 |
| — Schließhebel G-L | Closing lever G-L | Levier déclencheur G-L | Leva di chiusura G-L | 751070R90 |
| — Schließhebel M | Closing lever M | Levier déclencheur M | Leva di chiusura M | 751080R90 |
| — Schließhebel M-L | Closing lever M-L | Levier déclencheur M-L | Leva di chiusura M-L | 751090R90 |
| 14 Sicherungsschraube | Safety screw | Vis de sécurité | Vite di sicurezza | 751029 |
| 15 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081035 |
| 16 Mutter | Nut | Ecrou | Dado | 751008 |
| 17 Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle de sécurité | Ranella di sicurezza | 241005 |
| 18 Bundmutter | Flanged nut | Ecrou à collet | Bussola filettata a collare | 751006 |
| 19 Schneidbackengehäuse | Die housing | Boîtier des peignes | Corpo del la filiera | 751001R |
| 20 Einstellnocken | Setting cam | Came de réglage | Camma regolabile | 751009 |
| — Einstellspindel kompl. — Pos. 16, 17, 18, 20, 21, 24 und 25 | Setting spindle compl. Pos. 16, 17, 18, 20, 21, 24 and 25 | Broche de réglage compl. Pos. 16, 17, 18, 20, 21, 24 et 25 | Vite graduata compl. Pos. 16, 17, 18, 20, 21, 24 e 25 | 751024 |
| 21 Einstellspindel | Setting spindle | Broche de réglage | Vite graduata | 751005R |
| 22 Verschlussdeckel | Locking cover | Couvercle de fermeture | Coperchio | 751021 |
| 23 Senkschraube | Countersunk screw | Vis à tête fraisée | Vite a testa svasata | 082013 |
| — Einstellbügel kompl. — Pos. 24 und 25 | Setting bow compl. Pos. 24 and 25 | Etrier de réglage compl. Pos. 24 et 25 | Staffa di regolazione compl. Pos. 24 e 25 | 751012 |
| 24 Federdruckstück | Spring pressure piece | Element d'arrêt à bille | Elemento premente elastico | 061016 |
| 26 Tellerfeder | Cap spring | Ressort Belleville | Molla a disco | 061021 |
| — Schlüssel — Pos. 27, 28, 29 und 30 | Key Pos. 27, 28, 29 and 30 | Clé Pos. 27, 28, 29 et 30 | Chiave Pos. 27, 28, 29 e 30 | 383015 |



| deu Spannstock kompl. | eng Vice compl. | fra Etau de serrage compl. | ita Morsa di serraggio compl. | |
|---|---|---|--|---------|
| 1 Spannbackenkörper rechts | Clamping jaw body right | Corps de machoires droit | Corpo morsa destro | 773320R |
| 2 Spannbackenkörper links | Clamping jaw body left | Corps de machoires gauche | Corpo morsa sinistro | 773321 |
| 3 Spannbacken | Clamping jaws | Mors de serrage | Ganascia | 773325 |
| 5 Führungsplatte | Guiding plate | Plaque de guidage | Piastra di guida | 773004 |
| 6 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081068 |
| 7 Gewindestift | Threaded pin | Vis sans tête | Perno filettato | 084040 |
| 8 Einstellmutter | Setting nut | Ecrou de réglage | Bussola filettata | 753061 |
| 9 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081098 |
| 10 Lagerplatte | Bearing plate | Plaque d'appui | Piastra di supporto | 773306R |
| 11 Einstellmutter | Setting nut | Ecrou de réglage | Bussola filettata | 753058 |
| 12 Spannstockführung | Vice guide | Guide d'étau | Guida della morsa | 773301R |
| 13 Distanzstück | Distance piece | Pièce d'écartement | Pezzo distanziatore | 753304 |
| 14 Auslösenocken | Releasing cam | Came de déclenchement | Camma di scatto | 753059 |
| 15 Spiralspannstift | Spiral pin | Goupille spiralée | Spina elastica | 088071 |
| 16 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081072 |
| 17 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081040 |
| 18 Zylinderstift | Straight pin | Tige cylindrique | Spina cilindrica | 088015 |
| — Spannspindel kompl. Pos. 19, 20 und 21 | Clamping spindle compl. Pos. 19, 20 and 21 | Broche de serrage compl. Pos. 19, 20 et 21 | Vite di serraggio compl. Pos. 19, 20 e 21 | 773315 |
| 20 Stahlkugel | Steel ball | Bille d'acier | Sfera di acciaio | 057048 |
| 21 Druckfeder | Pressure spring | Ressort de compression | Molla di compressione | 753070 |
| — Spann-/Antriebshebel kompl. Pos. 23 und 24 | Handle compl. Pos. 23 and 24 | Levier de serrage et commande compl. Pos. 23 et 24 | Leva di serraggio e comando compl. Pos. 23 e 24 | 753306 |
| 24 Kugelknopf | Knob | Bouton sphérique | Pomello | 071045 |
| 25 O-Ring | O-ring | Joint torique | Guarnizione O-Ring | 060184 |
| 26 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081091 |



| deu Getriebe | eng Gear | fra Engrenage | ita Ingranaggio | |
|--|---|--|---|---------|
| 1 Sicherungsring | Locking ring | Circlip | Anello di sicurezza | 059025 |
| 2 Tellerfeder | Cup spring | Ressort Belleville | Molla a disco | 061009 |
| 3 Schließritzfel | Closing pinion | Pignon de fermeture | Pignone di chiusura | 752216 |
| 4 Greifring | Grap ring | Anneau de prise | Anello d'attacco | 059031 |
| 5 Zylinderstift | Straight pin | Tige cylindrique | Spina cilindrica | 088074 |
| — Zahnsegment mont. — Pos. 6, 7 und 8 | Toothed quadrant mounted Pos. 6, 7 and 8 | Segment denté montée Pos. 6, 7 et 8 | Segmento dentato mont. Pos. 6, 7 e 8 | 772207 |
| 9 Zwischenflansch | Intermediate flange | Flasque intermédiaire | Flangia intermedia | 772205R |
| 10 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081036 |
| 11 Dichtring | Sealing ring | Bague d'étanchéité | Anello di tenuta | 772036 |
| 12 Lochmutter | Ring nut | Ecrou à trous | Dado a fori | 772035R |
| 13 Aufnahmescheibe | Tool holding plate | Rondelle porte outils | Ranella porta utensili | 772009R |
| 14 O-Ring | O-ring | Joint torique | Guarnizione O-Ring | 060043 |
| 15 Wellendichtring | Shaft seal | Joint pour arbre | Anello di guarnizione | 060082 |
| 16 Rillenkugellager | Grooved ball bearing | Roulement à billes | Cuscinetto a sfere | 057023 |
| 17 Hauptlager-Distanzring | Main bearing-distance ring | Anneau d'écartement pour roulement | Anello distanziatore | 772034R |
| 18 Gewindestift | Threaded pin | Vis sans tête | Perno filettato | 084001 |
| 19 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081022 |
| 20 Bremsgehäuse | Brake housing | Carcasse de freinage | Carcassa del freno | 752202R |
| 21 Schließstange | Locking piece | Pièce de fermeture | Blocchetto di chiusura | 752205 |

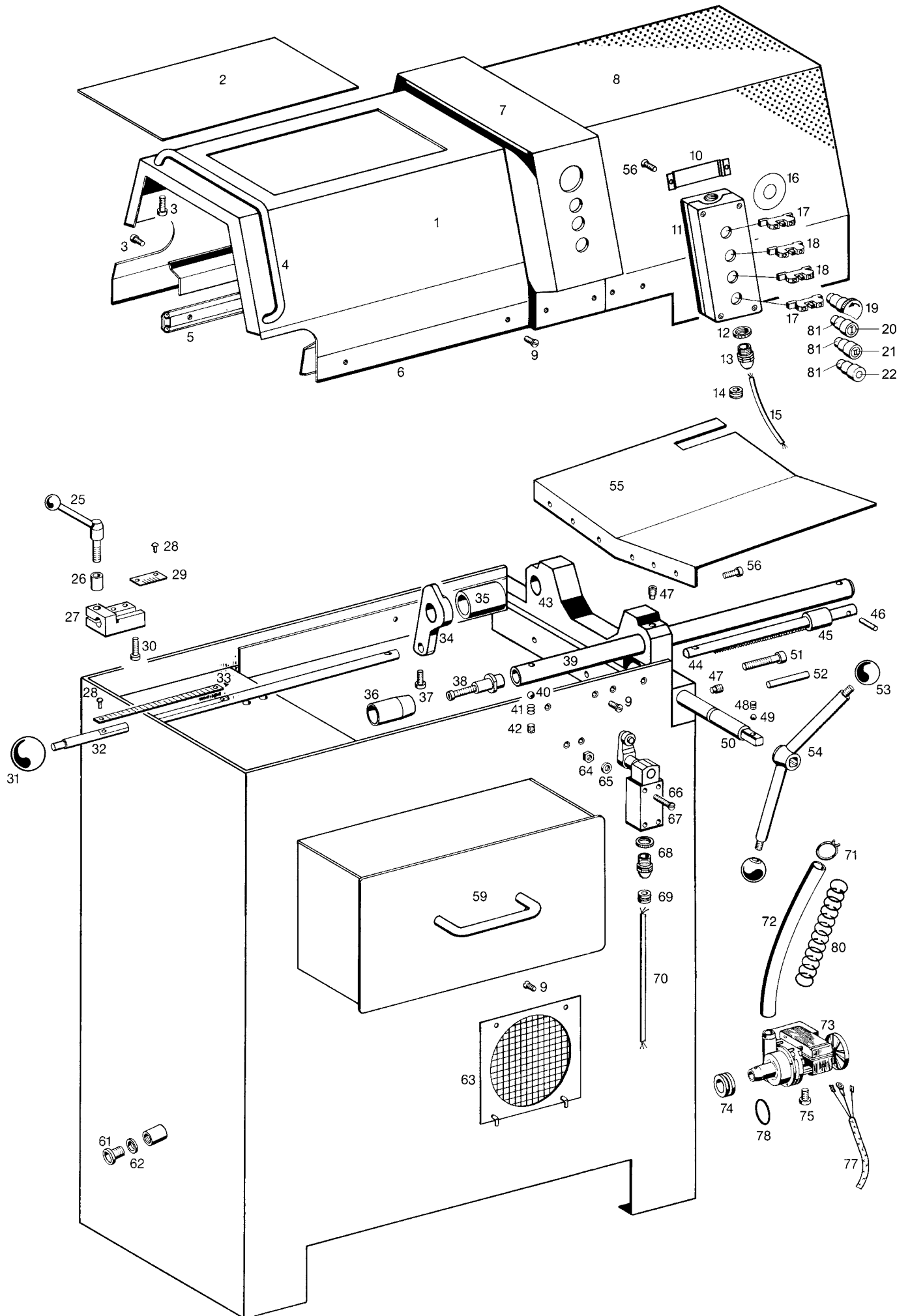
REMS Unimat 77

| deu Getriebe | eng Gear | fra Engrenage | ita Ingranaggio | |
|-------------------------------|---------------------------|--------------------------------|----------------------------------|-------------|
| 22 Druckfeder | Pressure spring | Ressort de compression | Molla di compressione | 752206 |
| 23 Scheibe | Washer | Rondelle | Ranella | 086006 |
| 24 Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle de sécurité | Ranella di sicurezza | 059053 |
| 25 Druckfeder | Pressure spring | Ressort de compression | Molla di compressione | 752204 |
| 26 Spiralspannstift | Spiral pin | Goupille spiralée | Spina elastica | 088089 |
| 27 Rastbolzen | Stop bolt | Boulon d'arrêt | Bullone d'arresto | 752203 |
| 28 Ölrohr | Oil tube | Tube d'huile | Tube d'olio | 772270 |
| 29 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081029 |
| 30 Schlauchklemme | Tube clip | Collier pour tuyaux | Serratubo | 049003 |
| 31 Kunststoffschlauch | Plastic hose | Tuyau en matière plastique | Tube di plastica | 044040-0550 |
| 32 Verbindungsstück | Joining piece | Raccord | Pezzo di raccordo | 752016 |
| 33 Kunststoffschlauch | Plastic hose | Tuyau en matière plastique | Tube di plastica | 044030-0070 |
| 34 Schlauchklemme | Tube clip | Collier pour tuyaux | Serratubo | 049004 |
| 35 Rillenkugellager | Grooved ball bearing | Roulement à billes | Cuscinetto a sfere | 057064 |
| 36 Sicherungsring | Locking ring | Circlip | Anello di sicurezza | 059008 |
| 37 Motorritzel | Motor pinion | Pignon moteur | Pignone del motore | 772236 |
| 38 Sicherungsring | Locking ring | Circlip | Anello di sicurezza | 059016 |
| 39 Rillenkugellager | Grooved ball bearing | Roulement à billes | Cuscinetto a sfere | 057009 |
| 40 Welle | Shaft | Arbre | Albero | 772230 |
| 41 Passfeder | Key | Clavette | Chiavetta | 062007 |
| 42 Stiftschraube | Stud | Vis sans tête | Vite prigioniera | 083029 |
| 43 Distanzhülse | Distance sleeve | Entretoise | Boccola distanziatrice | 772245 |
| 44 Stirnrad | Wheel | Roue | Ruota dentata cilindrica | 772238 |
| 45 Rillenkugellager | Grooved ball bearing | Roulement à billes | Cuscinetto a sfere | 057002 |
| 46 Sicherungsring | Locking ring | Circlip | Anello di sicurezza | 059087 |
| 47 Anschlagring | Stop ring | Bague d'arrêt | Anello d'arresto | 772244 |
| 48 Achse | Axle | Axe | Asse | 772242 |
| 49 Flachkopfschraube | Countersunk screw | Vis à tête platé | Vite a testa cilindrica | 083038 |
| 50 Zwischenrad | Intermediate wheel | Roue intermédiaire | Ruota intermedia | 772243R |
| 51 Radsatz | Set of wheels | Paire de roues | Ingranaggio doppio | 772204 |
| 52 Zahnrad | Dented wheel | Roue dentée | Ruota dentata | 772250 |
| 53 Passfeder | Key | Clavette | Chiavetta | 062002 |
| 54 Getriebegehäuse | Gear housing | Boite d'engrenage | Scatola degli ingranaggi | 772212R |
| 57 Wellendichtring | Shaft seal | Joint pour arbre | Anello guarnizione | 060298 |
| 58 Sicherungsring | Locking ring | Circlip | Anello di sicurezza | 059062 |
| 59 Rillenkugellager | Grooved ball bearing | Roulement à billes | Cuscinetto a sfere | 057012 |
| 60 Schnecke | Worm | Vis sans fin | Vite senza fine | 772220 |
| 61 Passfeder | Key | Clavette | Chiavetta | 062006 |
| 62 Sicherungsring | Locking ring | Circlip | Anello di sicurezza | 059029 |
| 63 Schrägkugellager | Angular ball bearing | Roulement à rouleaux | Cuscinetto a sfere a pno. | 057034 |
| 64 Deckel | Cover | Couvercle | Coperchio | 772060R |
| 65 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 083005 |
| 66 Kegelrad | Bevel gear | Engrenage conique | Ingranaggio conico | 772222 |
| 67 Gewinde-Einsatz | Threaded insert | Broche filetée | Filetto riportato | 058012 |
| 68 Einschraubbolzen | Stud | Boulon fileté | Bullone di fissaggio | 752001 |
| 69 Schaltstange | Control lever | Levier de commande | Leva di comando | 772260 |
| 70 Kugelknopf | Knob | Bouton sphérique | Pomello | 071006 |
| 72 Kegelradgehäuse | Bevel gear housing | Boîte de l'engrenage conique | Scatola d'ingranaggio conico | 772038R |
| 73 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081013 |
| 74 Montageschraube | Assembly screw | Vis de montage | Vite di montaggio | 772062 |
| 75 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081143 |
| 76 Kegelrad | Bevel gear | Engrenage conique | Ingranaggio conico | 772057 |
| 77 Distanzring | Distance ring | Anneau d'écartement | Anello distanziatore | 772028 |
| 78 Senkschraube | Countersunk screw | Vis à tête fraisée | Vite a testa svasata | 082003 |
| 79 Deckel | Cover | Couvercle | Coperchio | 772055R |
| 80 Rillenkugellager | Grooved ball bearing | Roulement à billes | Cuscinetto a sfere | 057064 |
| 81 Distanzhülse | Distance sleeve | Entretoise | Boccola distanziatrice | 772030 |
| 82 Distanzring | Distance ring | Anneau d'écartement | Anello distanziatore | 772029 |
| 83 Anschlaghülse | Stop sleeve | Douille d'arrêt | Boccola d'arresto | 772027 |
| 84 Welle | Shaft | Arbre | Albero | 772025 |
| 85 Passfeder | Key | Clavette | Chiavetta | 062004 |
| 86 Gleitfeder | Sliding spring | Ressort coulissant | Chiavetta | 772051 |
| 87 Zahnrad | Dented wheel | Roue dentée | Ruota dentata | 772026 |

REMS Unimat 77

| deu Getriebe | eng Gear | fra Engrenage | ita Ingranaggio | |
|--|--|---|---|------------|
| 88 Schieberad | Sliding wheel | Roue baladeuse | Ruota scorrevole | 772005 |
| 90 Stiftschraube | Stud | Vis sans tête | Vite prigionera | 772054 |
| 91 Wellendichtring | Shaft seal | Joint pour arbre | Anello guarnizione | 060066 |
| 92 Stellbolzen | Setting bolt | Axe de réglage | Perno cambio veloc. | 772056 |
| 93 Deckel | Cover | Couvercle | Coperchio | 772052R |
| 94 Gewindestift | Threaded pin | Vis sans tête | Perno filettato | 084003 |
| 95 Druckfeder | Pressure spring | Ressort de compression | Molla di compressione | 772053 |
| 96 Stahlkugel | Steel ball | Bille d'acier | Sfera di acciaio | 057046 |
| 97 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite à testa cilindrica | 081021 |
| 98 Schaltscheibe | Switch washer | Rondelle de commande | Ranella cricco | 772262 |
| 99 Schaltgabel | Switch support | Fourchette de commande | Staffa di comando | 772261 |
| 101 Schneckenrad | Worm wheel | Roue helicoidale | Ruota a vite senza fine | 772215R |
| 102 Kugellagergehäuse | Ball bearing housing | Carcasse de roulement | Carcassa di cuscinetti | 772033R |
| 103 Lagerschild | Bearing shield | Flasque-palier | Coperchio di supporto | 752015R |
| 104 Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | Dado esagonale | 085003 |
| 105 Federring | Spring washer | Rondelle élastique | Ranella elastica | 087005 |
| 106 Scheibe | Washer | Rondelle | Ranella | 086003 |
| 107 Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | Dado esagonale | 085004 |
| 108 Wellendichtring | Shaft seal | Joint pour arbre | Anello guarnizione | 060077 |
| 111 Lüfterflügel | Ventilator blade | Palette de ventilateur | Ventola | 755127 |
| 112 Lüfterhaube | Ventilator cowl | Capot de ventilateur | Copriventola | 755126 |
| Dreiphasenmotor 400 V — Pos. 109, 110, 111, 112, 113 und 115 | Three phase motor 400 V Pos. 109, 110, 111, 112, 113 and 115 | Moteur triphase 400 V Pos. 109, 110, 111, 112, 113 et 115 | Motore trifase 400 V Pos. 109, 110, 111, 112, 113 e 115 | 755120R380 |
| 113 Motorflansch | Motor flange | Bride du moteur | Flangia motore | 755125 |
| 114 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081022 |
| 115 Sechskantschraube | Hexagonal screw | Vis à tête hexagonale | Vite a testa esagonale | 080024 |
| — Fließfett 0,5 kg | Gearflow grease 0.5 kg | Graisse à engranages 0,5 kg | Grasso ingranaggi 0,5 kg | 091002R0,5 |

REMS Unimat 77

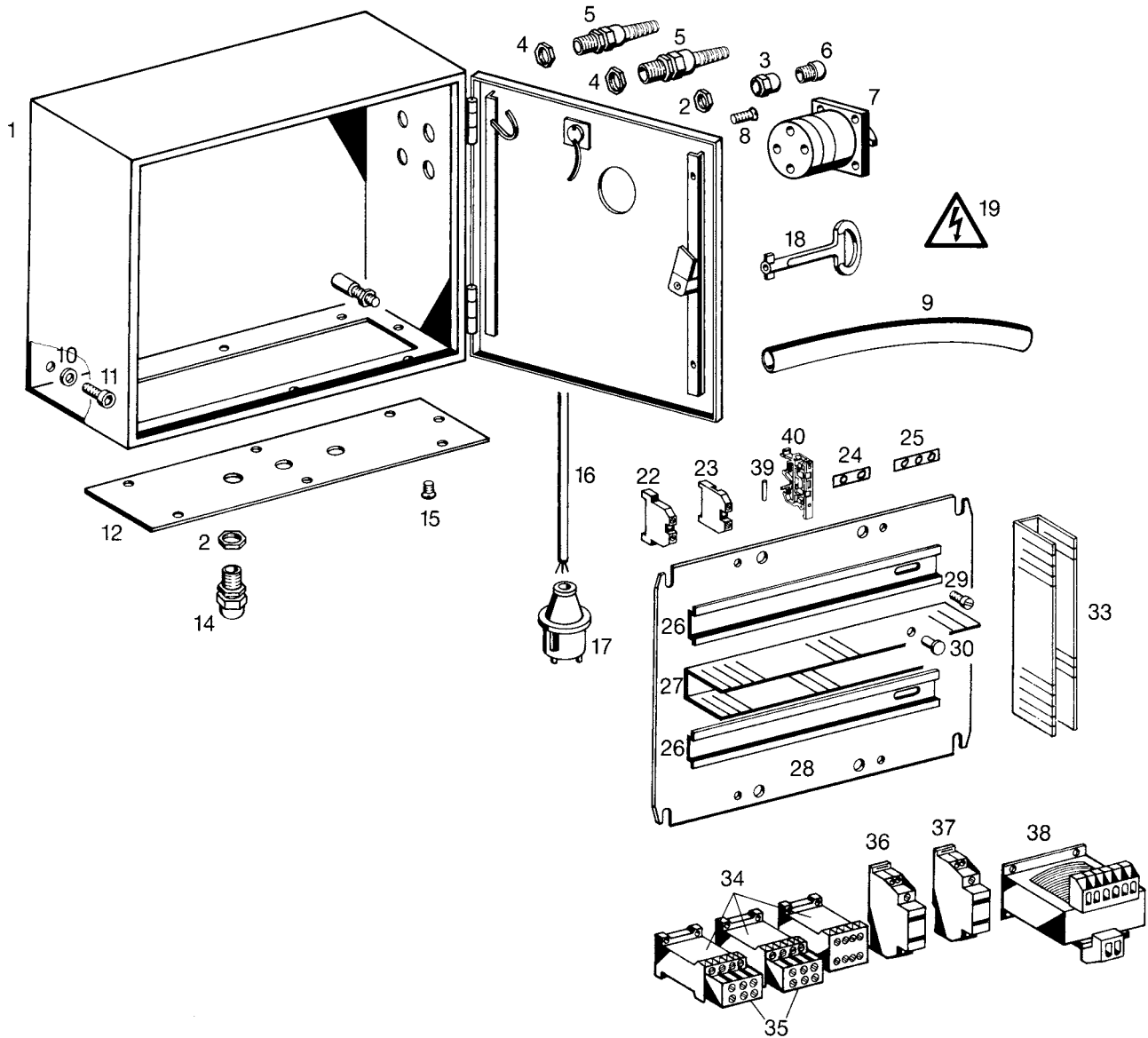


REMS Unimat 77

| deu Ständer/Abdeckung | eng Support/cover | fra Servante/Couvercle | ita Supporto/Coperchio | |
|---|---|---|--|---------|
| 2 Sichtscheibe | Window | Voyant | Finestra | 754229 |
| 3 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081026 |
| 4 Haubengriff | Cover handle | Poignée | Impugnatura coperchio | 754226 |
| 5 Kugelauszug | Guide | Glissière à billes | Guida | 754227 |
| — Schiebehaube kompl. Pos. 1, 2, 3, 4 und 6 | Cover complete Pos. 1, 2, 3, 4 and 6 | Ecran de protection complet Pos. 1, 2, 3, 4 et 6 | Coperchio scorrevole compl. Pos. 1, 2, 3, 4 e 6 | 754225 |
| 7 Schalterträger | Switch holder | Support d'interrupteur | Piastra interruttori | 754235R |
| 8 Schutzhaube fest | Protective cover | Capot de protection | Calotta di protezione | 754230R |
| 9 Senkschraube | Countersunk screw | Vis à tête fraisee | Vite a testa svasata | 083125 |
| 10 Klemmleiste | Strip terminal | Borne platé | Morsetto | 754237 |
| — Drucktaster mont. Pos. 11–22 und 81 | Push button mount. Pos. 11–22 and 81 | Bouton poussoir mont. Pos. 11–22 et 81 | Pulsante mont. Pos. 11–22 e 81 | 755255 |
| 11 Leergehäuse | Empty housing | Cavité vide | Carcassa vuota | 039083 |
| 12 Gegenmutter | Lock nut | Contre-écru | Dado | 032123 |
| 13 Reduzierung | Reducing socket | Réduction | Riduzione | 032116 |
| 14 Würgenippel | Twisting nipple | Raccord plastique | Passacavo | 032125 |
| 15 Steuerleitung | Trip line | Cable de commande | Cavo di comando | 755241 |
| 17 Schalterelement | Switch element | Element interrupteur | Elemento dell'interruttore | 023212 |
| 18 Schalterelement | Switch element | Element interrupteur | Elemento dell'interruttore | 023217 |
| 19 Pilzdrucktaster Not-Aus | Mushroom emergency switch OFF | Interrupteur d'urgence | Interruttore di sicurezza | 023216 |
| 20 Schild I | Plate I | Plaque I | Piastrina I | 023219 |
| 21 Schild II | Plate II | Plaque II | Piastrina II | 023218 |
| 22 Schild 0 | Plate 0 | Plaque 0 | Piastrina 0 | 023220 |
| 25 Spannhebel | Clamping lever | Levier de serrage | Leva di serraggio | 071046 |
| 26 Distanzbuchse | Spacer bush | Douille entretoise | Boccola distanziatrice | 752222 |
| 27 Klemmstück | Clamping piece | Pièce de serrage | Pezzo di serraggio | 752220R |
| 28 Halbrundkerbnadel | Grooved drive stud | Clou cannelé ronel | Ribattino | 089008 |
| 29 Skalenschild | Scale plate | Plaque avec échelle graduée | Piastra graduata | 752221 |
| 30 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081031 |
| 31 Kugelknopf | Knob | Bouton sphérique | Pomello | 071008 |
| 32 Skalenführung | Scale guide | Guide de l'échelle graduée | Guida per scala graduata | 752227 |
| 33 Skalenband mm | Scale band mm | Echelle graduée mm | Scala graduata mm | 752228 |
| 33 Skalenband Zoll | Scale band inch | Echelle graduée pouce | Scala graduata pollici | 752229 |
| 34 Längenanschlag | Length stop | Butée longitudinale | Arresto longitudinale | 772233R |
| 35 Anschlaghülse | Stop sleeve | Douille d'arrêt | Boccola d'arresto | 772234 |
| 36 Konusrolle | Conical roller | Galet conique | Rullo conico | 772232 |
| 37 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081023 |
| — Führungsarm mont. Pos. 38, 39, 40, 41 und 42 | Guiding arm mounted Pos. 38, 39, 40, 41 and 42 | Bras de guidage montée Pos. 38, 39, 40, 41 et 42 | Braccio di guida montato Pos. 38, 39, 40, 41 e 42 | 752230 |
| 40 Stahlkugel | Steel ball | Bille d'acier | Sfera di acciaio | 057049 |
| 41 Druckfeder | Pressure spring | Ressort de compression | Molla di compressione | 754123 |
| 42 Gewindestift | Threaded pin | Vis sans tête | Perno filettato | 084069 |
| 43 Lagerbock | Bearing support | Palier | Cuscinetto | 772235R |
| 44 Zahnstange | Rack | Crémaillère | Cremagliera | 754112 |
| 45 Distanzhülse | Distance sleeve | Entretoise | Boccola distanziatrice | 772275 |
| 46 Spannhülse | Adaptor sleeve | Douille de serrage | Spina elastica | 088039 |
| 47 Gewindestift | Threaded pin | Vis sans tête | Perno filettato | 084036 |
| 48 Druckfeder | Pressure spring | Ressort de compression | Molla di compressione | 753070 |
| 49 Stahlkugel | Steel ball | Bille d'acier | Sfera di acciaio | 057048 |
| — Vorschubwelle mont. Pos. 48, 49 und 50 | Feed shaft mounted Pos. 48, 49 and 50 | Arbre d'avance montée Pos. 48, 49 et 50 | Albero di avanzamento montato Pos. 48,49 e 50 | 752225 |
| 51 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081044 |
| 52 Spiralspannstift | Spiral pin | Goupille spiralée | Spina elastica | 088073 |
| 53 Kugelknopf | Knob | Bouton sphérique | Pomello | 071045 |
| — Spann-/Antriebshebel kompl. Pos. 53 und 54 | Handle compl. Pos. 53 and 54 | Poignée de transmission compl. Pos. 53 et 54 | Leva di serraggio e comando compl. Pos. 53 e 54 | 753306 |
| 55 Tropfschale | Drip pan | Plateau égoutoir | Vasca raccogliogocce | 754203R |
| 56 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081006 |
| 59 Spänebehälter | Chip tray | Recipient à copeaux | Raccogliitrucoli | 754221R |
| 61 Verschlusschraube | Screw plug | Bouchon fileté | Tappo a vite | 083034 |
| 62 Dichtring | Sealing ring | Bague d'étanchéite | Anello di tenuta | 060181 |
| 63 Motorschutzplatte | Protective motor plate | Plaque de protection moteur | Piastra protezione motore | 732010 |
| 64 Sechskantmutter | Hexagon nut | Ecrou hexagonal | Dado esagonale | 085002 |

REMS Unimat 77

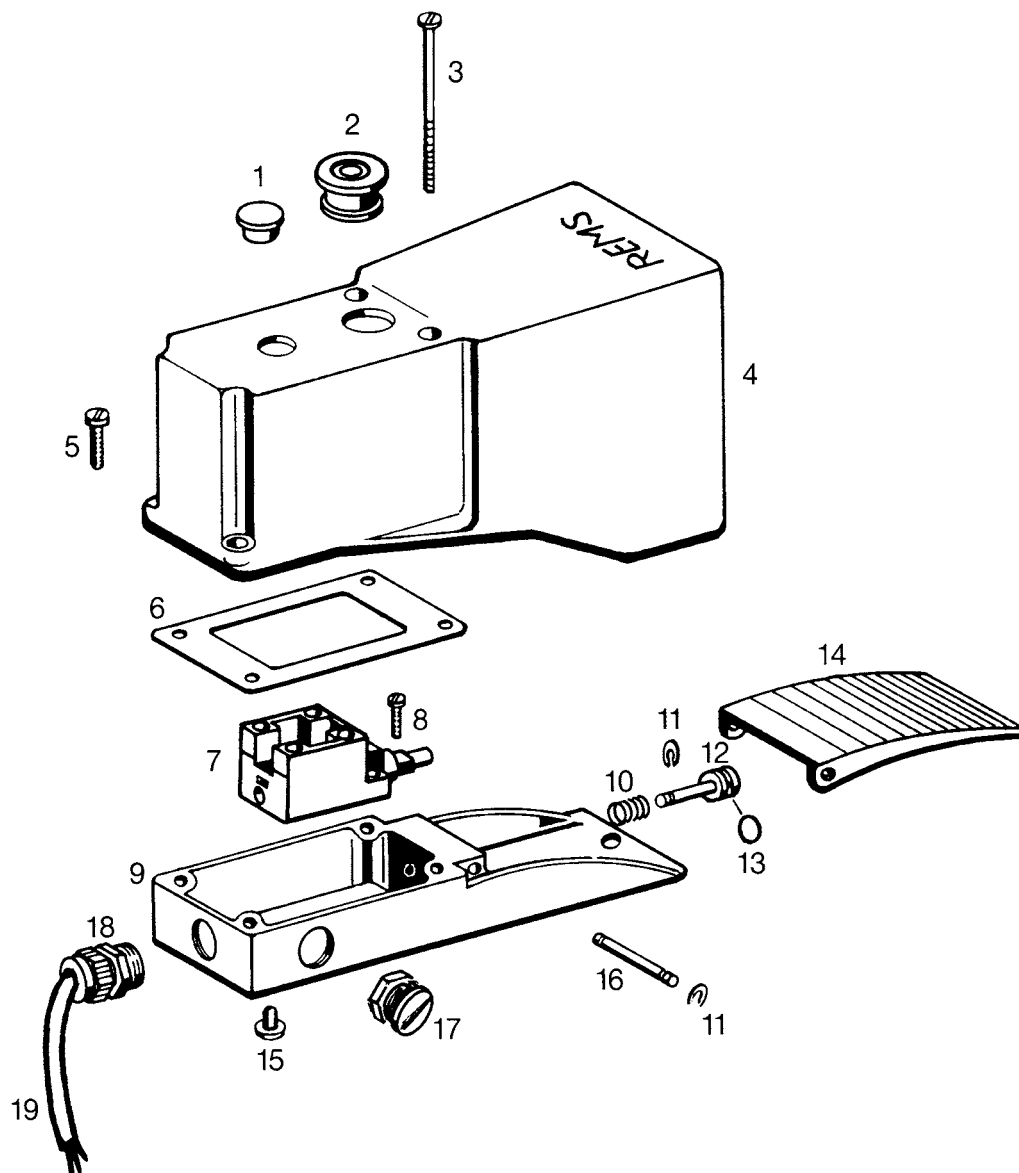
| deu Ständer/Abdeckung | eng Support/cover | fra Servante/Couvercle | ita Supporto/Coperchio | |
|--|------------------------------------|---|---|-------------|
| 65 Zahnscheibe | Chopper disk | Rondelle élastique à dents | Ranella zigrinata | 087019 |
| 66 Senkschraube | Countersunk screw | Vis à tête fraisée | Vite a testa svasata | 082030 |
| 67 Positionsschalter | Position switch | Interrupteur de position | Interruttore di posizione | 023040 |
| 68 Reduzierung | Reducing socket | Reduction | Riduzione | 032115 |
| 69 Würgenippel | Twisting nipple | Raccord plastique | Passacavo | 032018 |
| 70 Steuerleitung | Trip line | Cable de commande | Cavo di comando | 755240 |
| 71 Schlauchklemme | Tube clip | Collier pour tuyaux | Serratubo | 049004 |
| 72 Kautschukschlauch | Rubber hose | Tuyau en caoutchouc | Tubo di gomma | 044101-0350 |
| — Pumpe 400 V, Pos. 73 und 78 | Pump 400 V, Pos. 73 and 78 | Pompe 400 V, Pos. 73 et 78 | Pompa 400 V, Pos. 73 e 78 | 342216R380 |
| 74 Durchführungstülle | Bushing nipple | Douille de traverse | Passacavo | 032027 |
| 75 Senkschraube | Countersunk screw | Vis à tête fraisée | Vite a testa svasata | 083168 |
| 77 Pumpenleitung | Pump connection line | Tuyauterie de pompage | Conduttore della pompa | 755237 |
| 78 O-Ring | O-ring | Joint torique | Guarnizione O-Ring | 060305 |
| 80 Schutzfeder | Protective spring | Ressort de protection | Molla di protezione | 754124 |
| 81 Drucktaster leer | Push button empty | Bouton poussoir vide | Pulsante vuota | 023215 |



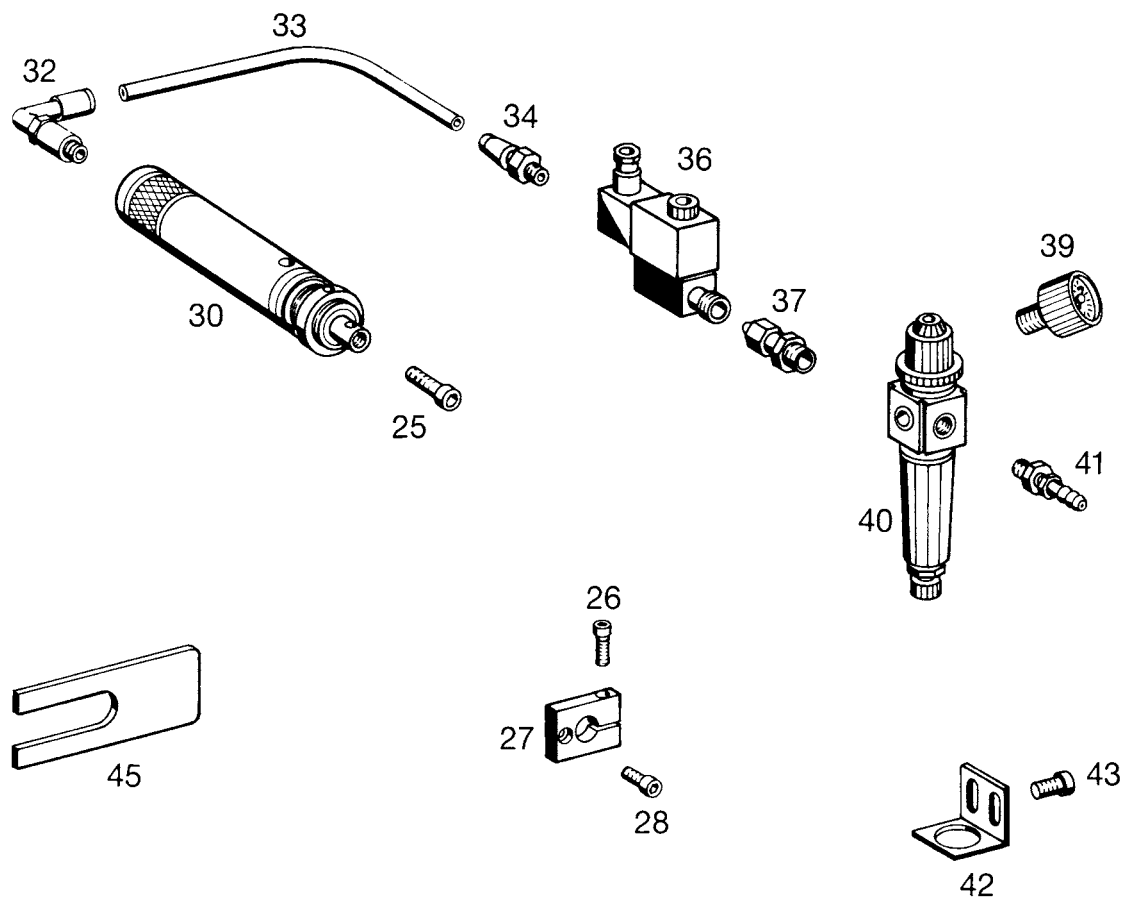
| deu Elektrik | eng Electrical components | fra Composants électriques | ita Parti elettriche | |
|--|---|--|--|-------------|
| 1 Schaltschrank | Switch cupboard | Armoire électrique | Quadro di distribuzione | 755202 |
| 2 Gegenmutter | Lock nut | Contre-écru | Dado | 032121 |
| 3 Kabelverschraubung (nur f. Pneum.) | Cable screw connection (only pneum.) | Raccord de câbles (seulement pneum.) | Pressacavo (solo pneum.) | 032110 |
| 4 Gegenmutter | Lock nut | Contre-écru | Dado | 032122 |
| 5 Kabelverschraubung | Cable screw connection | Raccord de câbles | Pressacavo | 032114 |
| 6 Verschlusschraube | Screw plug | Bouchon fileté | Tappo a vite | 032124 |
| 7 Wendeswitch | Reversing switch | Interrupteurversible | Interruttore d'inversione | 023120 |
| 9 Kabelschutzschlauch | Cable protection tube | Tuyau de protection du câble | Tubo di protezione cavo | 031051-0350 |
| 10 Scheibe | Washer | Rondelle | Ranella | 086002 |
| 11 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081017 |
| 12 Bodenplatte | Bottom plate | Plaque de fond | Piastra di basamento | 755203 |
| 14 Kabelverschraubung | Cable screw connection | Raccord de câbles | Pressacavo | 032110 |
| 15 Senkschraube | Countersunk screw | Vis à tête fraisée | Vite a testa svasata | |
| 16 Anschlussleitung 400 V | Connection cable 400 V | Raccordement 400 V | Cavo d'allacciamento 400 V | 345412 |
| 17 Stecker | Plug | Fiche male | Spina | 030007 |
| 18 Schaltschrankschlüssel | Switch cupboard key | Clé de armoire électrique | Chiave di quadro di distribuzione | 074027 |
| 19 Warnschild | Danger sign | Signe de danger | Targhetta | 073029 |
| Pos. 22-26, 39 und 40 | Pos. 22-26, 39 and 40 | Pos. 22-26, 39 et 40 | Pos. 22-26, 39 e 40 | 755206 |
| 24 Querverbindung-Lasche | Cross connection bracket | Collier de connect. transvers. | Piastrina coll. incroc. | 034018 |
| 25 Querverbindung-Lasche | Cross connection bracket | Collier de connect. transvers. | Piastrina coll. incroc. | 034020 |
| — Montageplatte montiert Pos. 22 - 40 | Assembly plate mounted Pos. 22 - 40 | Plaque de montage montée Pos. 22 - 40 | Piastra di montaggio montato Pos. 22 - 40 | 755205 |

REMS Unimat 75 / REMS Unimat 77

| deu Elektrik | eng Electrical components | fra Composants électriques | ita Parti elettriche | |
|-------------------------------|--|---|---|-------------|
| 27 Kabelkanal | Multiple cable duct | Canal pour cable | Guida portante canale del cavo | 033014-0270 |
| 28 Montageplatte | Assembly plate | Plaque de montage | Piastra di montaggio | 755204 |
| 29 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 083011 |
| 30 Spreizniet | Body bound rivet | Rivet | Rivetto d'espansione | 033019 |
| 33 Kabelkanal | Multiple cable duct | Canal pour câble | Canale del cavo | 033014-0230 |
| 34 Wechselstromschütz 10 E | Alternating current contactor 10 E | Contacteur courant alternatif 10 E | Soccorritore corrente alternata 10 E | 025038 |
| 35 Hilfsschalterblock 22 E | Auxiliary switch block 22 E | Interrupteur auxiliaire 22 E | Blocco interr. ausil. 22 E | 025110 |
| 36 Relais | Relay | Relais | Relé | 025025 |
| 37 Relais (nur für Pneumatik) | Relay (only pneum.) | Relais (seulement pneum.) | Relé (solo pneum.) | 025031 |
| 38 Steuertransformator | Controlling transformer | Transformateur de commande | Transformatore di comando | 027040 |
| 39 Feinsicherung 2,0 A | Fine-wire fuse 2,0 A | Fusible pour faible intensité 2,0 A | Fusibile per corrente bassa 2,0 A | 029026 |
| — Feinsicherung 0,63 A | Fine-wire fuse 0,63 A | Fusible pour faible intensité 0,63 A | Fusibile per corrente bassa 0,63 A | 029025 |
| 40 Sicherungsklemme | Fuse holder | Porte fusible | Porta fusibile | 029019 |



| deu Fußschalter | eng Foot switch | fra Interrupteur à pédale | ita Interruttore | |
|----------------------------------|----------------------------------|--|-----------------------------------|---------|
| 1 Verschlussstopfen | Drain plug | Bouchon | Tappo a vite | 060085 |
| 2 Durchführungstülle | Bushing nipple | Douille de traverse | Passacavo | 032080 |
| 3 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 083022 |
| 4 Fußschutzhaube | Protective cap for feet | Capot de protection pour pieds | Carter di protezione per piedi | 345301R |
| 5 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 083020 |
| 6 Dichtungsplatte | Sealing plate | Plaque d'étanchéité | Guarnizione | 345307 |
| 7 Grenztaster | Limit switch | Fin de course | Finecorsa | 023088 |
| 8 Blechschraube | Sheet metal screw | Vis à tôle | Vite di lamiera | 083075 |
| 9 Fußtaster-Unterteil | Foot switch lower part | Base de l'interrupteur à pédale | Basamento del pedale | 345305R |
| 10 Druckfeder | Pressure spring | Ressort de compression | Molla di compressione | 345303 |
| 11 Sicherungsscheibe | Locking washer | Rondelle de sécurité | Ranella di sicurezza | 059088 |
| 12 Schaltbolzen | Bolt | Tige | Perno | 345302 |
| 13 O-Ring | O-ring | Joint torique | Guarnizione O-Ring | 060112 |
| 14 Schaltpedal | Pedal | Pédale | Pedale | 345304R |
| 15 Pilzpuffer | Bumper | Tampon | Paracolpi | 032061 |
| 16 Achse | Axle | Axe | Asse | 345306 |
| 17 Verschlusschraube | Screw plug | Bouchon fileté | Tappo a vite | 032124 |
| 18 Kabelverschraubung | Cable screw connection | Raccord de câbles | Pressacavo | 032111 |
| 19 Anschlussleitung | Connecting cable | Raccordement | Cavo d'allacciamento | 755242 |



| deu Zusatzteile für Pneumatik | eng Additional pieces for pneumatic | fra Pièces supplémentaires pour la pneumatique | ita Parti supplementari per la versione pneumatica | |
|---|--|--|--|-------------|
| 25 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081027 |
| 26 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081032 |
| 27 Feststellplatte | Locking plate | Plaque de blocage | Piastra di bloccaggio | 753111 |
| 28 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081098 |
| 30 Spannzylinder | Gear chucking cylinder | Cylindre de serrage | Cilindro di serraggio | 753406R |
| 32 Winkel-Verschraubung | Angle screwing | Raccord angulaire | Raccordo ad angolo | 047045 |
| 33 Kunststoffrohr | Plastic tube | Tube de plastique | Tubo di plastica | 047034-0430 |
| 34 Gerade-Verschraubung | Straight screwing | Raccord droit | Raccordo diritto | 047046 |
| 36 3/2 Wegeventil mit Magnet und Stecker | 3/2 Directional control valve with magnet and plug | 3/2 Distributeur à tiroir avec aimant et fiche male | 3/2 Distributore con magnete y spina | 047043 |
| 37 Doppelnippel | Double nipple | Nipple double | Nippledoppio | 047044 |
| — Druckluftfilter mit Druck- minderer Pos. 38, 39 und 40 | Compr. air filter w. press. red. Pos. 38, 39 and 40 | Filtre air compr. avec detente Pos. 38, 39 et 40 | Filtro ar. compr. con rid. pres. Pos. 38, 39 e 40 | 047040 |
| 39 Manometer | Manometer | Manomètre | Manometro | 047052 |
| 41 Schlauchanschluss | Tube connecting | Raccordement pour tuyaux | Allacciamento tubo | 047047 |
| 42 Halter für Druckluftfilter | Holder for compr. air filter | Appui p. filtre d'air comprimé | Supp. per filtro ar. compr. | 047041 |
| 43 Zylinderschraube | Fillister head screw | Vis à tête cylindrique | Vite a testa cilindrica | 081006 |
| 45 Einstellblech Unimat 75 | Setting sheet Unimat 75 | Tôle de réglage Unimat 75 | Piastra di regolazione Unimat 75 | 753112R |
| — Einstellblech Unimat 77 | Setting sheet Unimat 77 | Tôle de réglage Unimat 77 | Piastra di regolazione Unimat 77 | 773412R |